

Bruxelles, 30. ožujka 2017.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2017/0056 (COD)

7833/17
ADD 1

PECHE 128
CODEC 516

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	29. ožujka 2017.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2017) 128 final - ANNEXES 1 to 13
Predmet:	PRILOZI Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području primjene Konvencije Regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom južnog Pacifika (SPRFMO)

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2017) 128 final - ANNEXES 1 to 13.

Priloženo: COM(2017) 128 final - ANNEXES 1 to 13



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 29.3.2017.
COM(2017) 128 final

ANNEXES 1 to 13

PRILOZI

Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području primjene Konvencije Regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom južnog Pacifika (SPRFMO)

PRILOG I.

Standardi za utege na parangalu

Plovila moraju upotrebljavati režim utega na parangalu kojim se za alat postiže dokaziva brzina utočuća parangala od najmanje 0,3 m/s do dubine od 15 m. Posebno:

- a) parangali s vanjskim utezima u španjolskom sustavu i kod parangala tipa „trotline” moraju biti opterećeni utezima mase najmanje 8,5 kg na razmacima od najviše 40 m ako se upotrebljava kamenje, 6 kg na razmacima od najviše 20 m ako se upotrebljavaju betonski utezi i 5 kg na razmacima od najviše 40 m ako se upotrebljavaju puni metalni utezi;
- b) parangali s vanjskim utezima kod sustava s automatskom osnovom (maestrom) moraju biti opterećeni utezima mase najmanje 5 kg na razmacima od najviše 40 m i moraju se otpuštati s plovila na takav način da se izbjegne napetost parangala na krmi (zbog napetosti na krmi dijelovi parangala koji su već spuštteni mogu se ponovno podignuti iz vode);
- c) parangali s unutarnjim utezima moraju imati olovnu srž od najmanje 50 g/m.

PRILOG II.

Specifikacije za konope za zastrašivanje ptica

Plovila uvijek moraju nositi dva konopa za zastrašivanje ptica, koji se moraju spustiti kad god se s plovila spuštaju ribolovni alati. Konkretno:

- a) konopi za zastrašivanje ptica moraju biti pričvršćeni za plovilo na takav način da su mamci prilikom spuštanja zaštićeni konopom s trakama čak i kad puše bočni vjetar;
- b) na konope za zastrašivanje ptica moraju biti pričvršćene trake jarkih boja dovoljno dugačke da u mirnim uvjetima sežu do površine vode („dugačke trake”), pričvršćene na konop na razmacima od najviše 5 m barem na početnih 55 m konopa, i to s pomoću okretnih spojki koje sprečavaju omotavanje trake oko konopa;
- c) na konopima za zastrašivanje ptica mogu se upotrebljavati i trake duljine najmanje 1 m („kratke trake”) na razmacima od najviše 1 m;
- d) ako konop za zastrašivanje ptica za vrijeme upotrebe pukne ili se ošteti, mora ga se popraviti ili zamijeniti tako da plovilo prije daljnjeg spuštanja udica u vodu zadovoljava ove zahtjeve;
- e) konopi za zastrašivanje ptica moraju se postavljati tako da:
 - i. ostaju iznad površine vode kad udice potonu do dubine od 15 m ili

ii. se protežu do duljine od najmanje 150 m kad su obješeni s točke na plovilu koja se nalazi najmanje 7 m iznad vode kad nema valova.

PRILOG III.

Specifikacije strašila za ptice

Strašilo za ptice sastoji se od dviju traverzi ili više njih pričvršćenih na krmenoj četvrtini plovila, s najmanje jednom na desnoj i jednom na lijevoj strani plovila.

- a) svaka traverza mora stršati najmanje 4 metra od boka ili krme plovila;
- b) vertikalni elementi strašila za ptice moraju biti pričvršćeni na traverze na razmacima od najviše 2 metra;
- c) na krajeve vertikalnih elemenata strašila za ptice moraju biti pričvršćeni plastični čunjevi, šipke ili drugi predmeti jarkih boja od otpornog materijala, tako da je donji kraj čunja, šipke ili drugog materijala od površine vode udaljen najviše 500 mm kad nema vjetra ni valova;
- d) između vertikalnih elemenata zastora mogu biti razapeti konopi ili mreže kako bi se spriječilo zapetljavanje.

PRILOG IV.

Smjernice za pripremu i podnošenje obavijesti o susretima s osjetljivim morskim ekosustavima (VME)

1. Opće informacije

Uključuju podatke za kontakt, nacionalnost, ime ili imena plovila i datume prikupljanja podataka.

2. Lokacija osjetljivog morskog ekosustava

Navesti početnu i završnu poziciju svih postavljanja alata i opažanja.

Dostaviti karte lokacija ribolova, batimetrije dna ili staništa te prostorne razmjere ribolova.

Navesti dubinu ili dubine na kojima se obavljao ribolov.

3. Ribolovni alat

Navesti ribolovne alate koji su upotrijebljeni za svaku lokaciju.

4. Dodatni prikupljeni podaci

Navesti dodatne podatke prikupljene na lokacijama ribolova ili blizu njih, ako je moguće.

Podatke kao što su višezračna batimetrija, oceanografske podatke kao što su CTD profili, profili morskih struja, kemijski sastav vode, vrste supstrata zabilježene na tim lokacijama ili blizu njih, podatke o drugoj opaženoj fauni, videosnimke, akustičke profile itd.

5. Taksoni osjetljivog morskog ekosustava

Za svaku lokaciju na kojoj se obavljao ribolov dostaviti podatke o opaženim taksonima osjetljivog morskog ekosustava, uključujući njihovu relativnu gustoću, apsolutnu gustoću ili, ako je moguće, broj organizama.

PRILOG V.

Standardi za podatke o plovilima

1. U skladu s člancima 14, 15. i 18. moraju se prikupiti sljedeći podaci:
 - i. trenutačna zastava i ime plovila;
 - ii. registracijski broj;
 - iii. međunarodni radijski pozivni znak, ako ga plovilo ima;
 - iv. jedinstveni identifikator plovila / broj IMO;
 - v. prijašnja imena (ako su poznata);
 - vi. luka upisa;
 - vii. prijašnja zastava;
 - viii. vrsta plovila;
 - ix. vrsta ribolovne metode (ili više njih);
 - x. duljina;
 - xi. vrsta duljine, npr. ukupna duljina (LOA), duljina između okomica (LBP);
 - xii. bruto tonaža – BT (navesti u odabranoj jedinici tonaže);
 - xiii. bruto registarska tonaža – BRT (navesti ako BT nije poznata; može se navesti i dodatno uz BT);

- xiv. ukupna snaga glavnog motora (ili više njih) (kW);
- xv. zapremnina potpalublja (m³);
- xvi. vrsta uređaja za zamrzavanje (ako je primjenjivo);
- xvii. broj jedinica za zamrzavanje (ako je primjenjivo);
- xviii. kapacitet zamrzavanja (ako je primjenjivo);
- xix. vrste komunikacije plovila i brojevi (INMARSAT brojevi A, B i C);
- xx. podaci o sustavu za praćenje plovila (VMS) (marka, model, značajke i identifikacija);
- xxi. ime vlasnika;
- xxii. adresa vlasnika;
- xxiii. datum početka valjanosti odobrenja za plovilo;
- xxiv. datum isteka odobrenja za plovilo;
- xxv. fotografije plovila dobre kvalitete i visoke rezolucije, odgovarajuće svjetline i kontrasta, starosti manje od pet godina, i to:
 - jedna fotografija veličine najmanje 12 x 7 cm koja prikazuje desni bok plovila u punoj dužini i sa svim strukturnim značajkama,
 - jedna fotografija veličine najmanje 12 x 7 cm koja prikazuje lijevi bok plovila u punoj dužini i sa svim strukturnim značajkama,
 - jedna fotografija veličine najmanje 12 x 7 cm koja prikazuje krmu plovila snimljenu s mjesta točno iza plovila.

2. Sljedeće informacije moraju se dostaviti ako su dostupne i ako je moguće:

- i. vanjske oznake (kao što su ime plovila, registracijski broj ili međunarodni radijski pozivni znak);
- ii. vrste linija za preradu ribe (ako je primjenjivo);
- iii. godina gradnje;
- iv. mjesto gradnje;
- v. konstrukcijska visina;
- vi. najveća širina;

- vii. elektronička oprema na plovilu (npr. radio, sonar, radar, mrežna sonda);
- viii. ime vlasnika povlastice za ribolov (ako se razlikuje od vlasnika plovila);
- ix. adresa vlasnika povlastice za ribolov (ako se razlikuje od vlasnika plovila);
- x. ime broдача (ako se razlikuje od vlasnika plovila);
- xi. adresa broдача (ako se razlikuje od vlasnika plovila);
- xii. ime zapovjednika plovila;
- xiii. državljanstvo zapovjednika plovila;
- xiv. ime voditelja ribolova;
- xv. nacionalnost voditelja ribolova.

PRILOG VI.:

Operativni plan za ribarstvo za istraživački ribolov

Operativni plan za ribarstvo mora sadržavati sljedeće informacije, u mjeri u kojoj su dostupni:

- i. opis istraživačkog ribolova, uključujući područje, ciljne vrste, predložene ribolovne metode, predloženo ograničenje ulova i raspodjelu tog maksimalnog dopuštenog ulova po područjima i vrstama;
- ii. specifikaciju i potpuni opis vrsta ribolovnih alata koji će se upotrebljavati, uključujući sve izmjene učinjene na alatima u cilju ublažavanja učinaka predloženog ribolova na neciljne vrste i povezane ili ovisne vrste odnosno na morski ekosustav u kojem se obavlja ribolov;
- iii. razdoblje obuhvaćeno operativnim planom za ribarstvo (u trajanju od najviše tri godine);
- iv. sve biološke informacije o ciljnim vrstama iz sveobuhvatnih istraživanja ili istraživačkih krstarenja kao što su rasprostranjenost, količina, demografski podaci i informacije o identitetu stoka;
- v. podatke o neciljnim i povezanim ili ovisnim vrstama te morskom ekosustavu u kojem se obavlja ribolov, informaciju u kojoj bi mjeri predložena ribolovna aktivnost utjecala na njih te sve mjere koje će se poduzeti kako bi se taj utjecaj ublažio;
- vi. očekivani ukupni učinak svih ribolovnih aktivnosti na području istraživačkog ribolova, ako je primjenjivo;
- vii. informacije o drugim ribarstvima u regiji ili sličnim ribarstvima drugdje koje mogu pomoći pri procjeni potencijalnog prinosa relevantnog istraživačkog ribolova, u mjeri u kojoj ugovorna stranka ili stranka koja nije ugovorna stranka, a surađuje sa SPRFMO-om (CNCP) može dostaviti te informacije;
- viii. ako je predložena ribolovna aktivnost pridneni ribolov, procjenu učinka pridnenog ribolova plovila koja plove pod njihovom zastavom u skladu s člancima 10. i 11.;
- ix. ako ciljnom vrstom upravlja i regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom područja koje graniči s područjem primjene Konvencije SPRFMO-a ili slična organizacija, operativni plan mora sadržavati opis tog susjednog ribarstva dovoljan da Znanstveni odbor formuliра svoj savjet.

Prilog VII.

Prethodna obavijest o prekrcaju

U skladu s člankom 20. stavkom 1. države članice dužne su dostaviti sljedeće informacije:

Podaci o plovilu iskrcaja

- a. ime plovila;
- b. registracijski broj;
- c. radijski pozivni znak;
- d. država zastave plovila;
- e. broj IMO / broj IHS Fairplay (ako je primjenjivo);
- f. ime i državljanstvo zapovjednika plovila;

Podaci o plovilu ukrcaja

- g. ime plovila;
- h. registracijski broj;
- i. radijski pozivni znak;
- j. država zastave plovila;
- k. broj IMO / broj IHS *Fairplay* (ako je primjenjivo);
- l. ime i državljanstvo zapovjednika plovila.

PRILOG VIII.

Informacije o prekrcaju koje dostavlja promatrač

U skladu s člankom 21. stavkom 1. promatrač prisutan pri prekrcaju dužan je dostaviti sljedeće informacije :

I. Podaci o plovilu iskrcaja

Ime plovila	
Registracijski broj	
Radijski pozivni znak:	
Država zastave plovila	
Broj IMO / broj IHS <i>Fairplay</i> (ako je primjenjivo)	
Ime i državljanstvo zapovjednika	

II. Podaci o plovilu ukrcaja

Ime plovila	
-------------	--

Registracijski broj	
Radijski pozivni znak:	
Država zastave plovila	
Broj IMO / broj IHS <i>Fairplay</i> (ako je primjenjivo)	
Ime i državljanstvo zapovjednika	

III. Operacija prekrcaja

Datum i vrijeme početka prekrcaja (UTC)			
Datum i vrijeme završetka prekrcaja (UTC)			
Ako se prekrcaj obavlja na moru: pozicija (najbliža desetina stupnja) na početku prekrcaja. Ako se prekrcaj obavlja u luci: ime, država i oznaka ¹ luke			
Ako se prekrcaj obavlja na moru: pozicija (najbliža desetina stupnja) na završetku prekrcaja			
Opis tipova proizvoda za svaku pojedinu vrstu (npr. cijela zamrznuta riba u pakiranjima od 20 kg)			
Vrsta		Tip proizvoda	
Vrsta		Tip proizvoda	
Vrsta		Tip proizvoda	
Broj kutija i neto masa (kg) proizvoda za svaku pojedinu vrstu.			
Vrsta		Broj kutija	
Vrsta		Broj kutija	
Vrsta		Broj kutija	
Vrsta		Broj kutija	
Ukupna neto masa prekrvanih proizvoda (kg)			
Brojevi skladišta u plovilu za prijevoz hlađenog tereta u kojima je proizvod pohranjen			
Odredišna luka i zemlja plovila ukrcaja			
Očekivani datum dolaska			
Očekivani datum iskrcaja			

IV. Opažanja (ako je primjenjivo)

¹ UN-ov sustav označavanja za lokacije trgovanja i prijevoza (United Nations Code for Trade and Transport Locations – UN/LOCODE).

V. Potvrda

Ime promatrača	
Tijelo	
Potpis i pečat	

PRILOG IX.**Informacije o prekrcaju koje je potrebno dostaviti nakon operacije prekrcaja**

Države članice pod čijim zastavama plove plovila uključena u prekrcaj dužne su u skladu s člankom 22. stavkom 1. najkasnije 7 dana nakon obavljanja prekrcaja dostaviti Komisiji sljedeće informacije:

Podaci o plovilu iskrcaja

- a. ime plovila;
- b. registracijski broj;
- c. radijski pozivni znak;
- d. država zastave plovila;
- e. broj IMO / broj IHS Fairplay (ako je primjenjivo);

Podaci o plovilu ukrcaja

- f. ime plovila;
- g. registracijski broj;
- h. radijski pozivni znak;
- i. država zastave plovila;
- j. broj IMO / broj IHS *Fairplay* (ako je primjenjivo);
- k. ime i državljanstvo zapovjednika plovila.

Podaci o prekrcaju

- a. datum i vrijeme početka prekrcaja (UTC);
- b. datum i vrijeme završetka prekrcaja (UTC);
- c. ako je prekrcaj obavljen u luci:

država luke, ime luke i oznaka luke;

d. ako je prekrcaj obavljen na moru:

1. pozicija (najbliža desetina stupnja) na početku prekrcaja (u decimalnim stupnjevima);
 2. pozicija (najbliža desetina stupnja) na završetku prekrcaja (u decimalnim stupnjevima);
- e. brojevi skladišta u plovilu ukrcaja u kojima je proizvod pohranjen;
- f. odredišna luka plovila ukrcaja;
- g. predviđeni datum dolaska;
- h. predviđeni datum iskrcaja;

Podaci o prekrcanim ribolovnim resursima

i. Prekrcana vrsta:

1. opis ribe po tipovima proizvoda (npr. cijela zamrznuta riba);
2. broj kutija i neto masa (kg) proizvoda za svaku pojedinu vrstu;
3. ukupna neto masa prekrcanih proizvoda (kg);

j. upotrijebljeni ribolovni alat;

Potvrda (ako je primjenjivo)

- k. ime promatrača;
- l. tijelo.

PRILOG X.

Promatrački podaci

Podaci o plovilima i promatrački podaci bilježe se samo jednom za svaki izlazak u ribolov na kojem je prisutan promatrač i moraju se dostaviti tako da podaci o plovilu budu povezani s podacima iz odjeljaka A, B, C i D.

A. Podaci o plovilu i promatrački podaci koji se moraju prikupiti za svaki izlazak u ribolov na kojem je prisutan promatrač

1. Sljedeći podaci o plovilu moraju se prikupiti za svaki izlazak u ribolov na kojem je prisutan promatrač:
 - (a) trenutna zastava plovila;
 - (b) ime plovila;
 - (c) ime zapovjednika;

- (d) ime voditelja ribolova;
- (e) registracijski broj;
- (f) međunarodni radijski pozivni znak, ako ga plovilo ima;
- (g) broj Lloyd's / broj IMO (ako su dodijeljeni);
- (h) prijašnja imena (ako su poznata);
- (i) luka upisa;
- (j) prijašnja zastava (ako postoji);
- (k) vrsta plovila (upotrijebiti primjerene oznake iz ISSCFV-a);
- (l) ribolovna metoda (ili više njih) (upotrijebiti primjerene oznake iz ISSCFG-a);
- (m) duljina (m);
- (n) vrsta duljine, npr. ukupna duljina (LOA), duljina između okomica (LBP);
- (o) najveća širina (m);
- (p) bruto tonaža – BT (navesti u odabranoj jedinici tonaže);
- (q) bruto registarska tonaža – BRT (navesti ako BT nije dostupna; može se navesti i dodatno uz BT);
- (r) snaga glavnog motora (ili više njih) (u kilovatima);
- (s) zapremnina potpalublja (u kubičnim metrima);
- (t) popis opreme na plovilu koja može utjecati na faktore ribolovne snage
(oprema za navigaciju, radar, sonarni sustavi, radiofaks za praćenje vremenskih prilika ili satelitski prijamnik za praćenje vremenskih prilika, prijamnik za mjerenje površinske temperature mora, Dopplerov mjerač vertikalnog profila struja , radiogoniometar), ako je moguće;
- (u) ukupan broj članova posade (sve osoblje, bez promatrača).

2. Sljedeći promatrački podaci moraju se prikupiti na svakom izlasku u ribolov na kojem je prisutan promatrač:

- (a) ime promatrača;
- (b) organizacija kojoj promatrač pripada;
- (c) datum ukrcaja promatrača (datum u UTC-u);
- (d) luka ukrcaja;
- (e) datum iskrcaja promatrača (datum u UTC-u);

(f) luka iskrcaja.

B. Podaci o ulovu i ribolovnom naporu koji se moraju prikupiti za ribolov kočaricama

Podaci se za sve kočarice prikupljaju zasebno za svaku koću izvučenu u prisutnosti promatrača, a ne skupno.

1. Sljedeći podaci moraju se prikupiti za svaku koću izvučenu u prisutnosti promatrača:

- (a) datum i vrijeme početka kočarenja (vrijeme početka ribolova alatom – UTC);
- (b) datum i vrijeme završetka kočarenja (vrijeme početka izvlačenja alata – UTC);
- (c) pozicija na početku kočarenja (zemljopisna širina/duljina, razlučivost od 1 minute – u decimalnim stupnjevima);
- (d) pozicija po završetku kočarenja (zemljopisna širina/duljina, razlučivost od 1 minute – u decimalnim stupnjevima);
- (e) ciljne vrste (FAO-ove šifre vrstâ);
- (f) vrsta povlačne mreže (koće), pridnena ili pelagijska (navesti odgovarajuće šifre za pridnenu ili pelagijsku povlačnu mrežu iz klasifikacije ribolovnih alata ISSCFG;
- (g) vrsta povlačne mreže (koće): jednostruka, dvostruka ili trostruka (S, D ili T);
- (h) visina otvora (usta) mreže;
- (i) širina otvora (usta) mreže;
- (j) veličina oka mrežnog tega vreće (sake) (rastegnuto mrežno oko, mm) i oblik oka (romboidni, kvadratni itd.);
- (k) dubina alata (porubnik) na početku ribolova;
- (l) dubina morskog dna na početku ribolova;
- (m) procijenjeni ulov svih vrsta (FAO-ove šifre vrsta) zadržan na plovilu, podijeljeno po vrstama, živa masa (zaokružena na najbližu vrijednost u kilogramima);
- (n) jesu li ulovljeni morski sisavci, morske ptice, gmazovi ili druge vrste koje izazivaju zabrinutost? (Da/Ne/Nepoznato)
 - a. ako je odgovor „Da”, upisati broj jedinki po vrstama za sve morske

sisavce, morske ptice, gmazove ili druge vrste koje izazivaju zabrinutost;

(o) je li u koći bilo pridnenog materijala? (Da/Ne/Nepoznato)

a. ako je odgovor „Da”, upisati osjetljive bentičke vrste u ulovu koće, osobito osjetljive ili one koje formiraju stanište, kao što su spužve, morska stabalca ili koralji;

(p) procjena količine (masa ili obujam) ostalih odbačenih morskih resursa koji nisu upisani pod točkom 2. podtočkama (m) do (o), podijeljena po vrstama do najnižeg poznatog taksona;

(q) upisati primijenjene mjere za smanjenje usputnog ulova:

i. jesu li upotrijebljeni konopi za zastrašivanje ptica (tori konopi)? (nema ih / šifra opreme – kao što je opisano u odjeljku L);

ii. jesu li upotrijebljena strašila za ptice? (nema ih / šifra opreme – kao što je opisano u odjeljku N);

iii. opis primijenjenih mjerâ upravljanja u pogledu izbacivanja iznutrica/otpadnog materijala (odabrati sve odgovarajuće stavke: nije bilo izbacivanja tijekom spuštanja i izvlačenja / samo tekući otpad / skupljanje otpada dva sata ili dulje / druge mjere / nema mjera);

iv. jesu li primijenjene druge mjere kako bi se smanjio usputni ulov morskih sisavaca, morskih ptica, gmazova ili drugih vrsta koje izazivaju zabrinutost? (Da/Ne)

Ako je odgovor „Da”, opisati.

C. Podaci o ulovu i ribolovnom naporu koji se moraju prikupljati za ribolovne aktivnosti plivaričara

Podaci se moraju prikupljati po pojedinoj ribolovnoj operaciji za sve operacije plivaričara pri kojima je prisutan promatrač, a ne skupno.

1. Sljedeći podaci moraju se prikupiti za svaku ribolovnu operaciju plivaričara pri kojoj je prisutan promatrač:

(a) ukupno vrijeme potrage prije te ribolovne operacije, od prethodne ribolovne operacije;

(b) datum i vrijeme početka ribolovne operacije (vrijeme kad je alat započeo s ribolovom – UTC);

- (c) datum i vrijeme završetka ribolovne operacije (vrijeme početka izvlačenja alata – UTC);
- (d) pozicija na početku ribolovne operacije (zemljopisna širina/duljina, razlučivost od 1 minute – u decimalnim stupnjevima);
- (e) duljina mreže (m);
- (f) visina mreže (m);
- (g) veličina oka mrežnog tega (rastegnuto mrežno oko, mm) i oblik oka (romboidni, kvadratni itd.);
- (h) ciljne vrste (FAO-ove šifre vrsta);
- (i) procijenjeni ulov svih vrsta (FAO-ove šifre vrsta) zadržan na plovilu, podijeljeno po vrstama, živa masa (zaokružena na najbližu vrijednost u kilogramima);
- (j) jesu li ulovljeni morski sisavci, morske ptice, gmazovi ili druge vrste koje izazivaju zabrinutost? (Da/Ne/Nepoznato)
 - a. ako je odgovor „Da”, upisati broj jedinki po vrstama za sve morske sisavce, morske ptice, gmazove ili druge vrste koje izazivaju zabrinutost;
- (k) je li u mreži bilo pridnenog materijala? (Da/Ne/Nepoznato)
 - a. ako je odgovor „Da”, upisati osjetljive bentičke vrste u ulovu, osobito osjetljive ili one koje formiraju stanište, kao što su spužve, morska stabalca ili koralji;
- (l) procjena količine (masa ili obujam) ostalih odbačenih morskih resursa koji nisu upisani pod točkom 2. podtočkama (i) do (k), podijeljena po vrstama do najnižeg poznatog taksona;
- (m) upisati i opisati primijenjene mjere za smanjenje usputnog ulova.

D. Podaci o ulovu i ribolovnom naporu koji se moraju prikupiti za ribolovne aktivnosti pridnenog ribolova parangalom

Podaci se moraju prikupljati po pojedinoj ribolovnoj operaciji za sve operacije pridnenim parangalom pri kojima je prisutan promatrač, a ne skupno.

1. Sljedeći podaci moraju se prikupiti za svaku ribolovnu operaciju pri kojoj je prisutan promatrač:

- (a) datum i vrijeme početka postavljanja parangala (u UTC formatu);
- (b) datum i vrijeme završetka postavljanja parangala (u UTC formatu);

- (c) pozicija na početku ribolovne operacije (zemljopisna širina/duljina, razlučivost od 1 minute – u decimalnim stupnjevima);
- (d) pozicija po završetku ribolovne operacije (zemljopisna širina/duljina, razlučivost od 1 minute – u decimalnim stupnjevima);
- (e) ciljne vrste (FAO-ove šifre vrsta);
- (f) ukupna duljina postavljenog pridnenog parangala (km);
- (g) broj udica po ribolovnoj operaciji;
- (h) dubina morskog dna na početku postavljanja parangala;
- (i) broj stvarno promatranih udica (među ostalim za ulovljene morske sisavce, morske ptice, gmazove ili jedinke drugih vrsta koje izazivaju zabrinutost) tijekom izvlačenja;
- (j) procijenjeni ulov svih vrsta (FAO-ove šifre vrsta) zadržan na plovilu, podijeljeno po vrstama, živa masa (zaokružena na najbližu vrijednost u kilogramima);
- (k) jesu li ulovljeni morski sisavci, morske ptice, gmazovi ili druge vrste koje izazivaju zabrinutost? (Da/Ne/Nepoznato)
ako je odgovor „Da”, upisati broj jedinki po vrsti za sve morske sisavce, morske ptice, gmazove ili druge vrste koje izazivaju zabrinutost;
- (l) je li u ulovu bilo pridnenog materijala? (Da/Ne/Nepoznato)
ako je odgovor „Da”, upisati osjetljive bentičke vrste u ulovu, osobito osjetljive ili one koje formiraju stanište, kao što su spužve, morska stabalca ili koralji;
- (m) procjena količine (masa ili obujam) ostalih odbačenih morskih resursa koji nisu upisani pod točkom 2. podtočkama (j) do (l), podijeljena po vrstama do najnižeg poznatog taksona;
- (n) upisati primijenjene mjere za smanjenje usputnog ulova:
- i. jesu li upotrijebljeni konopi za zastrašivanje ptica (tori konopi)? (nema ih / šifra opreme – kao što je opisano u odjeljku L)
 - ii. je li postavljanje parangala bilo ograničeno na vrijeme između nautičkog sumraka i nautičke zore? (Da/Ne)

- iii. koja vrsta ribolovnog alata je upotrijebljena? (parangal s vanjskim sustavom utega / parangal s unutarnjim sustavom utega / parangal tipa „trotline” / drugo);
 - iv. ako je upotrijebljen parangal sa vanjskim sustavom utega, opisati režim utegâ i plutača (koristeći obrazac iz odjeljka M);
 - v. ako je upotrijebljen parangal sa unutarnjim sustavom utega, kolika je bila težina srži parangala (u gramima po metru)?
 - vi. ako je upotrijebljen parangal tipa „trotline“, jesu li upotrijebljene mreže tipa „cachalotera”? (Da/Ne)
 - vii. ako je odgovor „drugo”, opisati;
- (o) koje su mjere ublažavanja upotrijebljene tijekom izvlačenja? (strašila za ptice / druge / nikakve);
- ako je odgovor „druge”, opisati;
- (p) koja je vrsta mamca upotrijebljena? (ribe/lignje/miješano; žive/mrtve/miješano; zamrznute/odmrznute/miješano);
- (q) opisati izbacivanje bilo kakvog biološkog materijala tijekom spuštanja i izvlačenja;
- (otpad nije skupljan dva sata ili dulje / otpad je skupljan dva sata ili dulje / bez izbacivanja / nepoznato);
- (r) jesu li primijenjene druge mjere kako bi se smanjio usputni ulov morskih sisavaca, morskih ptica, gmazova ili drugih vrsta koje izazivaju zabrinutost?
- (Da/Ne)
- Ako je odgovor „Da”, opisati.

E. Podaci o dužinskoj frekvenciji koje treba prikupiti

Reprezentativni podaci o dužinskoj frekvenciji dobiveni nasumičnim uzorkovanjem moraju se prikupljati za ciljne vrste i, ako ima vremena, za druge glavne vrste iz usputnog ulova. Podaci o dužinskoj frekvenciji moraju se prikupljati i bilježiti s najvećom mogućom preciznošću primjerenom za pojedinu vrstu (cm ili mm te zaokruženo na najbližu jedinicu ili nižu jedinicu), a treba zabilježiti i koja je vrsta mjerenja upotrijebljena (ukupna duljina, duljina mjerena od donje čeljusti ili standardna duljina). Ako je moguće, treba zabilježiti ili procijeniti i ukupnu masu uzoraka uzetih radi mjerenja dužinske frekvencije te zabilježiti koja je metoda procjene upotrijebljena, a od promatrača se može zatražiti da bilježe i spol izmjerenih riba kako bi se dobili podaci o dužinskoj frekvenciji podijeljeni po spolu.

1. Protokol komercijalnog uzorkovanja

- (a) riblje vrste osim raža, volina i morskih pasa:
 - i. za ribe koje dostižu najveću duljinu veću od 40 cm (mjereno od donje čeljusti) duljina od donje čeljusti mjeri se do najbližeg centimetra;
 - ii. za ribe koje dostižu najveću duljinu manju od 40 cm (mjereno od donje čeljusti) duljina od donje čeljusti mjeri se do najbližeg milimetra;
- (b) raže i voline:
 - i. mjeri se najveća širina diska;
- (c) morski psi:
 - i. za svaku pojedinu vrstu morskog psa treba primijeniti primjeren način mjerenja duljine (vidi FAO-ovo tehničko izvješće 474 o mjerenju morskih pasa); u pravilu se mjeri ukupna duljina.

2. Protokol znanstvenog uzorkovanja

Za znanstveno uzorkovanje vrsta može biti potrebno preciznije mjerenje duljine nego što je navedeno u odjeljku E točki 1.

F. Biološko uzorkovanje koje treba provoditi

1. Za reprezentativne uzorke glavnih ciljnih vrsta i, ako za to ima vremena, drugih glavnih vrsta iz usputnog ulova trebalo bi prikupljati sljedeće biološke podatke:
 - (a) vrsta;
 - (b) duljina (mm ili cm), evidentirati i koja je vrsta mjerenja duljine upotrijebljena; preciznost i vrstu mjerenja treba odrediti za svaku vrstu posebno u skladu s onim što je navedeno u odjeljku E;
 - (c) spol (mužjak, ženka, spolno nezrela jedinka, jedinka neidentificiranog spola);
 - (d) stupanj zrelosti;
2. Promatrači bi trebali prikupljati uzorke tkiva, otolita i/ili želudaca u skladu s unaprijed određenim posebnim istraživačkim programima koje provodi Znanstveni odbor ili drugim nacionalnim programima znanstvenog istraživanja.

3. Promatrači za svaki izlazak u ribolov moraju dobiti upute i pisane protokole za evidenciju dužinske frekvencije i za biološko uzorkovanje, po potrebi, te prioritete za prethodno navedeno uzorkovanje.

G. Podaci koji se moraju prikupljati o slučajnim ulovima morskih ptica, sisavaca, kornjača i drugih vrsta koje izazivaju zabrinutost

1. Sljedeći podaci moraju se prikupljati za sve morske ptice, sisavce, gmazove (kornjače) i druge vrste koje izazivaju zabrinutost ulovljene tijekom ribolovnih aktivnosti:
 - (a) vrsta (taksonomski identificirati koliko god je moguće ili, ako je identifikacija teška, priložiti fotografije) i veličina;
 - (b) broj jedinki svake ulovljene vrste za svako izvlačenje koće ili ribolovnu operaciju;
 - (c) sudbina životinje ili životinja iz usputnog ulova (zadržane na plovilu ili puštene / bačene u more);
 - (d) ako je životinja puštena, stanje nakon puštanja (živahna, živa, letargična, mrtva);
 - (e) ako je životinja mrtva, prikupiti adekvatne informacije ili uzorke za identifikaciju na kopnu u skladu s unaprijed utvrđenim protokolima za uzorkovanje; ako to nije moguće, od promatrača se može zahtijevati prikupljanje poduzoraka dijelova za identifikaciju, kako je utvrđeno u protokolima biološkog uzorkovanja;
 - (f) vrsta interakcije (udica / zapetljavanje u konop / sudar s konopom koće / hvatanje u mrežu / drugo);Ako je odgovor „drugo”, opisati.
2. Zabilježiti spol svake jedinke za taksone kod kojih ga je moguće odrediti promatranjem izvana, npr. kod perajara, malih kitova (*Cetacea*) ili prečnousta (*Elasmobranchii*), te drugih vrsta koje izazivaju zabrinutost.
3. Je li bilo okolnosti ili postupaka koji su možda pridonijeli usputnom ulovu? (primjerice zapetljavanje tori konopa, visoke razine gubitka mamaca).

H. Otkrivanje ribolova povezanog s osjetljivim morskim ekosustavima

1. Za svaku koću izvučenu u prisutnosti promatrača za sve ulovljene osjetljive bentičke vrste, osobito osjetljive ili one koje formiraju stanište, kao što su spužve, morska stabalca ili koralji, prikupljaju se sljedeći podaci:

- (a) vrsta (taksonomski identificirati koliko god je moguće, a ako je identifikacija teška, priložiti fotografije);
- (b) procjena količine (masa (kg) ili obujam (m^3)) za svaku popisanu bentičku vrstu ulovljenu u koću;
- (c) okvirna procjena ukupne količine (masa (kg) ili obujam (m^3)) za sve bentičke vrste beskralježnjaka ulovljene u koću;
- (d) ako je moguće (osobito za nove ili rijetke bentičke vrste kojih nema u vodičima za identifikaciju) treba prikupljati i na prikladan način konzervirati čitave uzorke radi kasnije identifikacije na kopnu.

I. Podaci koji se moraju prikupljati za sve pronađene oznake na životinjama

1. Za sve pronađene oznake na ribama, morskim pticama, sisavcima ili gmazovima, ako je organizam mrtav, zadržan na plovilu ili živ, moraju se prikupljati sljedeći podaci:

- (a) ime promatrača;
- (b) ime plovila;
- (c) radijski pozivni znak plovila;
- (d) zastava plovila;
- (e) oznake se prikupljaju, označavaju (pojediniosti u nastavku) i pohranjuju radi kasnijeg vraćanja agenciji koja je životinju označila;
- (f) vrsta s koje je oznaka skinuta;
- (g) boja i vrsta oznake (oznaka tipa „spaghetti”, arhivska oznaka);
- (h) brojevi oznaka (ako je na jednu ribu bilo pričvršćeno više oznaka, dostavljaju se brojevi svih oznaka; ako je zabilježena samo jedna oznaka, potrebna je izjava u kojoj se navodi nedostaje li druga oznaka); ako je organizam živ i treba ga pustiti, podaci o oznaci prikupljaju se u skladu s unaprijed utvrđenim protokolima za uzorkovanje;
- (i) datum i vrijeme ulova (UTC);
- (j) lokacija ulova (zemljopisna širina/duljina, zaokruženo na najbližu minutu);

(k) duljina životinje / veličina (cm ili mm) s opisom vrste mjerenja (npr. ukupna duljina, duljina izmjerena od donje čeljusti itd.); izmjerene duljine prikupljaju se u skladu s kriterijima definiranim u odjeljku E;

(l) spol (F = ženski, M = muški, I = nije određen, D = nije utvrđivan);

(m) jesu li oznake nađene tijekom razdoblja ribolova u prisutnosti promatrača (Da/Ne);

(n) podaci za slanje nagrade (npr. ime i adresa na koju treba poslati nagradu).

(Neki od podataka koji se tu bilježe već su prikupljeni u prethodnim kategorijama informacija. To je neophodno jer će se informacije o nađenim oznakama možda slati odvojeno od drugih promatračkih podataka.)

J. Hijerarhija prikupljanja promatračkih podataka

1. Uviđajući da promatrači možda neće moći na svakom izlasku u ribolov prikupiti sve podatke opisane u ovim standardima, određuje se hijerarhija prioriteta koja se primjenjuje pri prikupljanju promatračkih podataka. Prioriteti promatračevih zadaća za pojedine izlaske u ribolov ili pojedine programe mogu se izraditi kao odgovor na specifične zahtjeve određenog programa istraživanja i u tom bi se slučaju promatrači trebali pridržavati takvih prioriteta.
2. Ako ne postoje posebni prioriteti za pojedini izlazak u ribolov ili program, promatrači bi se trebali pridržavati sljedećih općih prioriteta:
 - (a) Informacije o ribolovnoj operaciji:
 - i. sve informacije o plovilu i ribolovnoj operaciji / postavljanju ribolovnog alata / ribolovnom naporu;
 - (b) Izvješća o ulovu:
 - i. bilježenje vremena, mase uzorkovanog ulova u odnosu na ukupan ulov ili napor (npr. broj udica), i ukupne brojke za svaku ulovljenu vrstu;
 - ii. identifikacija i broj morskih ptica, sisavaca, gmazova (kornjača), osjetljivih bentičkih vrsta i osjetljivih vrsta;
 - iii. bilježenje broja jedinki ili mase svake vrste, zadržane na plovilu ili odbačene;
 - iv. bilježenje slučajeva pustošenja, ako je primjereno;
 - (c) Biološko uzorkovanje:

- i. provjera prisutnosti oznaka;
- ii. podaci o dužinskoj frekvenciji za ciljne vrste;
- iii. osnovni biološki podaci (spol, zrelost) za ciljne vrste;
- iv. dužinske frekvencije za glavne vrste iz usputnog ulova;
- v. otoliti (te uzorci želudaca, ako se prikupljaju) za ciljne vrste;
- vi. osnovni biološki podaci za vrste iz usputnog ulova (ako se prikupljaju);
- vii. biološki uzorci vrsta iz usputnog ulova (ako se prikupljaju);
- viii. fotografiranje;

(d) Pri izvještavanju o ulovima i postupcima biološkog uzorkovanja prednost bi trebalo dati skupinama vrsta kako slijedi:

Vrsta	Prioritet (1. je najviši)
Primarne ciljne vrste (kao što su čileanski šnjur za pelagijski ribolov te narančasta sluzoglavka za pridneni ribolov)	1.
Morske ptice, sisavci, gmazovi (kornjače) ili druge vrste koje izazivaju zabrinutost	2.
Druge vrste koje se obično nalaze među prvih pet u ribarstvu (kao što su ribe vrste <i>Scomber australasicus</i> za pelagijski ribolov te ribe iz porodice <i>Oreosomatidae</i> i ribe roda <i>Beryx</i> (alfonsini) za pridneni ribolov)	3.
Sve druge vrste	4.

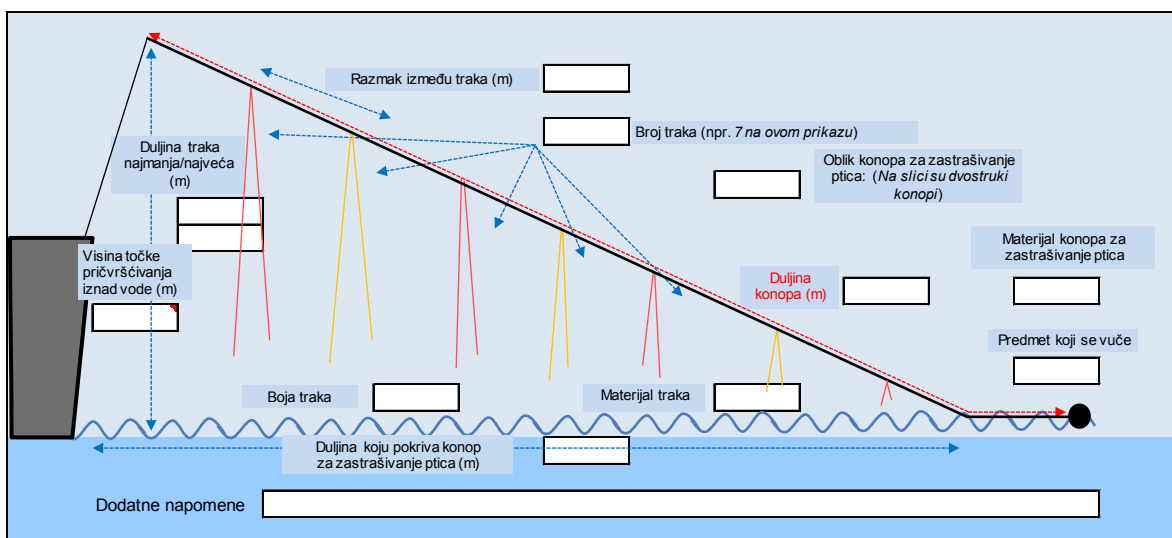
Raspodjela promatračevih napora među tim aktivnostima ovisit će o vrsti ribolovne operacije i okolnostima. Veličina poduzoraka u odnosu na količine koje nisu promatrane (npr. broj udica s kojih su uzeti uzorci kako bi se ocijenila zastupljenost pojedinih vrsta u odnosu na ukupan broj udica na postavljenom alatu) trebala bi se detaljno bilježiti u skladu s promatračkim programima ugovorne stranke ili stranke koja nije ugovorna stranka, a surađuje sa SPRFMO-om (CNCP).

K. Specifikacije šifri koje treba upotrebljavati pri bilježenju promatračkih podataka

1. Ako za pojedine vrste podataka nije drukčije određeno, promatrački podaci bilježe se u skladu sa specifikacijama šifri utvrđenima u ovom odjeljku.
2. Vrijeme se navodi u koordiniranom svjetskom vremenu (UTC).
3. Lokacije se navode u decimalnim stupnjevima.
4. Upotrebljavaju se sljedeće sheme šifri:
 - (a) vrste se navode upotrebom FAO-ovih troslovnih šifri;
 - (b) ribolovne metode opisuju se upotrebom oznaka prema Međunarodnoj standardnoj statističkoj klasifikaciji ribolovnog alata (ISSCFG – 29. srpnja 1980.)
 - (c) vrste ribarskih plovila opisuju se upotrebom oznaka prema Međunarodnoj standardnoj statističkoj klasifikaciji ribarskih plovila (ISSCFV).
5. Upotrebljavaju se metričke mjerne jedinice, i to:
 - (a) masa ulova navodi se u kilogramima;
 - (b) visina, širina, dubina, najveća širina i duljina navode se u metrima;
 - (c) obujam se navodi u kubičnim metrima;
 - (d) snaga motora navodi se u kilovatima.

L. Obrazac za opis konopa za zastrašivanje ptica

Općenit opis konopa za zastrašivanje ptica		
Broj izlaska u ribolov		Pozicija konopa za zastrašivanje
Oznaka opreme konopa za zastrašivanje ptica		



OZNAKE ZA OPISIVANJE KONOPA ZA ZASTRAŠIVANJE PTICA / POPIS OPCIJA:

Pozicija	Oblik	Predmet koji se vuče	Materijal	Boja
Lijevi bok	Jednostruki	F = Okrenuti lijevak / plastični stožac	T = Plastične cijevi	P = Ružičasta
Desni bok	Dvostruki	L = Duljina debelog konopa	S = Plastične trake	R = Crvena
Krma		K = Čvor ili omča debelog konopa	O = Ostalo	C = Narančasta
		B = Plutača		Y = Žuta
		N = Plutača obložena mrežom		G = Zelena
		S = Vreća ili torba		B = Plava
		W = Uteg		W = Smeđa
		Z = Ne vuče se predmet		F = Boja izbljedjela (bilo koja boja)
		O = Ostalo		O = Ostalo

Sažetak unesenih vrijednosti			
Broj izlaska u ribolov		Razmak između traka	
Oznaka opreme konopa za zastrašivanje ptica		Duljina traka (najmanja)	
Pozicija konopa za zastrašivanje ptica		Duljina traka (najveća)	
Duljina konopa		Boja traka	
Duljina koju pokriva konop		Materijal od kojega su trake načinjene	
Visina točke pričvršćivanja iznad vode		Broj traka	
Materijal konopa za zastrašivanje ptica		Predmet koji se vuče	
Oblik konopa za zastrašivanje ptica		Dodatne napomene	

M. Obrazac za opis konopa s vanjskim utezima

Obrazac za opis rasporeda utega na pridnenom parangalu

Jednostruki ili dvostruki parangal?

Dodatne napomene:

Broj udica između površinske plutače i sidrenog utega

Prosječna masa utega (kg)

Razmak između parangala i utega

Razmak između podvodnih plutača i glavnog konopa (m)

Prosječni promjer plutača (m)

Broj udica između podvodnih plutača

Broj udica između dva utega

Sažetak unesenih vrijednosti			
Jednostruki ili dvostruki parangal?		Broj udica između površinske plutače i sidrenog utega	
Prosječna masa utega		Broj udica između podvodnih plutača	
Razmak između podvodnih plutača i glavnog konopa		Broj udica između dva utega	
Razmak između parangala i utega		Dodatne napomene	

N. Obrazac za opis stražila za ptice

Stražilo za ptice – Pogled odozgo

LJEVI BOK

DESNI BOK

KRMA

Bočna traverza

Razmak do krme

Povezujući zastor između bočne i stražnje traverze

Duljina zastora

Broj traka

Visina iznad vode

Boja traka

Materijal traka

Povezujući zastor između stražnjih traverzi?

Duljina zastora

Broj traka

Visina iznad vode

Boja traka

Materijal traka

Bočna traverza

Duljina traverze

Broj traka

Visina iznad vode

Boja traka

Materijal traka

Stražnja traverza

Duljina traverze

Broj traka

Visina iznad vode

Boja traka

Materijal traka

Sažetak unesenih vrijednosti	
• Udaljenost od krme	
Bočna traverza • Duljina traverze • Broj traka • Prosječni razmak između traka • Visina iznad vode • Boja traka • Materijal od kojega su trake načinjene	Stražnja traverza • Duljina traverze • Broj traka • Prosječni razmak između traka • Visina iznad vode • Boja traka • Materijal od kojega su trake načinjene
Bočni stražnji zastor • Duljina zastora • Broj traka • Prosječni razmak između traka • Visina iznad vode • Boja traka • Materijal od kojega su trake načinjene	Stražnji zastor • Duljina zastora • Broj traka • Prosječni razmak između traka • Visina iznad vode • Boja traka • Materijal od kojega su trake načinjene

O. Standard za promatračke podatke koji se prikupljaju tijekom iskrcaja ili dok je plovilo u luci

Kad je riječ ribarskim plovilima koja plove pod njihovom zastavom i iskrcavaju neprerađenu (to jest čitavu, s koje nije odstranjen ni jedan dio) ribu vrsta kojima upravlja SPRFMO te kad se iskrcaj odvija u prisutnosti promatrača, ugovorne stranke i stranke koje nisu ugovorne stranke, a surađuju sa SPRFMO-om (CNCP) mogu prikupljati i dostavljati informacije kako slijedi:

1. Sljedeći podaci o plovilu za svaki iskrcaj u prisutnosti promatrača:

- trenutačna zastava plovila;
- ime plovila;
- registracijski broj ribarskog plovila;
- međunarodni radijski pozivni znak, ako ga plovilo ima;
- broj Lloyd's / broj IMO (ako su dodijeljeni);
- vrsta plovila (upotrijebiti primjerene oznake iz ISSCFV-a);
- vrsta ribolovne metode ili više njih (upotrijebiti primjerene oznake iz ISSCFG-a).

2. Sljedeći promatrački podaci za svaki iskrcaj u prisutnosti promatrača:

- (a) ime promatrača;
- (b) organizacija kojoj promatrač pripada;
- (c) zemlja iskrcaja (standardna troslovna oznaka ISO-a);
- (d) luka/točka iskrcaja.

3. Sljedeći podaci za svaki iskrcaj u prisutnosti promatrača:

- (a) datum i vrijeme iskrcaja (u UTC formatu);
- (b) prvi dan izlaska u ribolov – koliko je izvedivo;
- (c) zadnji dan izlaska u ribolov – koliko je izvedivo;
- (d) okvirno ribolovno područje (zemljopisna širina/duljina u decimalnim stupnjevima, razlučivost od 1 minute – koliko je izvedivo);
- (e) glavne ciljne vrste (FAO-ove šifre vrstâ);
- (f) stanje pri iskrcaju po vrstama (FAO-ove šifre vrstâ);
- (g) iskrcana (živa) masa po vrstama (u kilogramima) za iskrcaj u prisutnosti promatrača.

Uz to, podaci o dužinskoj frekvenciji, biološki podaci i/ili podaci o pronađenim oznakama trebali bi se prikupljati u skladu sa standardima iz odjeljaka E, F i I ovog Priloga, slijedom navođenja, za vrste koje se iskrcajavu u prisutnosti promatrača ili dok se plovilo nalazi u luci.

Odjeljci G (slučajni ulov) i H (osjetljivi morski ekosustavi) ne smatraju se relevantnima za iskrcaje u prisutnosti promatrača. Međutim standarde iz odjeljaka I (pronađene oznake), J (hijerarhije) i K (specifikacije šifri) treba slijediti kad su primjenjivi.

PRILOG XI.

Zahtjev za dolazak u luku

Identifikacija plovila

Ime plovila	Zastava plovila	Broj IMO	Radijski pozivni znak	Vanjske oznake za raspoznavanje plovila

Podaci o zahtjevu za dolazak u luku:

Luka u koju je zatražen dolazak²	Država luke	Razlog³ ulaska u luku	Očekivani datum dolaska	Očekivano vrijeme dolaska	Trenutačni datum

Vrste kojima upravlja SPRFMO koje se drže na plovilu

Vrsta	FAO-ovo područje ulova	Stanje proizvoda	Ukupna masa u kilogramima koja se drži na plovilu	Količina koja će se prekrcati/iskrcati	Primatelj prekrcaje/iskrcane količine

Ako se na plovilu ne drži ulov nijedne vrste kojom upravlja SPRFMO ili riblji proizvod koji potječe od neke takve vrste, unijeti „ništa”.

Relevantni podaci o odobrenju za ribolov:

² To bi trebala biti određena luka kako je navedena u registru luka SPRFMO-a.

³ Npr. iskrcaj, prekrcaj, opskrba gorivom.

Identifikator	Izdavatelj	Valjanost	Ribolovno područje / ribolovna područja	Vrsta	Alat ⁴

- Je li priložena preslika popisa posade? DA/NE

PRILOG XII.

Sažetak rezultata lučkog inspekcijskog pregleda

Podaci o inspekcijskom pregledu

Broj izvješća o inspekcijskom pregledu		Ime glavnog inspektora	
Država luke		Inspekcijsko tijelo	
Luka inspekcijskog pregleda		Razlog dolaska u luku	
Datum početka inspekcije		Vrijeme početka inspekcije	
Datum završetka inspekcije		Vrijeme završetka inspekcije	
Je li primljena prethodna obavijest?		Jesu li podaci iz prethodne obavijesti u skladu s inspekcijom?	

Podaci o plovilu

Ime plovila		Zastava plovila	
Vrsta plovila		Radijski pozivni znak (IRCS)	
Vanjske oznake za raspoznavanje plovila		Broj IMO	
Vlasnik plovila			
Brodar			

⁴ Ako je odobrenje ograničeno na prekrcaje, kao alat unijeti „prekrcaj”

Zapovjednik plovila (i državljanstvo)			
Agent plovila			
Posjeduje li plovilo sustav za praćenje plovila (VMS)?		Vrsta VMS-a	

Relevantna odobrenja za ribolov:

Identifikator odobrenja		Izdavatelj	
Valjanost		Ribolovna područja	
Vrste		Alat ⁵	
Je li plovilo na popisu odobrenih plovila SPRFMO-a?		Je li odobrenje trenutačno valjano?	

Vrste kojima upravlja SPRFMO iskrcane (tijekom trenutačnog boravka u luci):

Vrste	FAO-ovo područje ulova	Stanje proizvoda	Prijavljena količina za iskrcaj	Iskrcana količina

Vrste kojima upravlja SPRFMO zadržane na plovilu

Vrste	FAO-ovo područje ulova	Stanje proizvoda	Prijavljena količina na plovilu	Količina na plovilu

⁵ Ako je odobrenje za prekrcaj, kao alat unijeti „prekrcaj”

Vrste kojima upravlja SPRFMO primljene iz prekrcaja (tijekom trenutnog boravka u luci):

Vrste	FAO-ovo područje ulova	Stanje proizvoda	Prijavljena primljena količina	Primljena količina

Pregledi i nalazi:

Odjeljak	Napomene
Pregled brodskog dnevnika i druge dokumentacije	
Vrsta alata na plovilu	
Nalazi inspektora	
Očita kršenja (uz upućivanje na relevantne pravne instrumente)	
Primjedbe zapovjednika plovila	
Poduzete mjere	

Potpis zapovjednika plovila
Potpis inspektora

PRILOG XIII.

Popis „drugih vrsta koje izazivaju zabrinutost”

Znanstveni naziv	Naziv na hrvatskom	Troslovna oznaka
<i>Carcharhinus longimanus</i>	Trupan oblokrilac	OCS
<i>Carcharodon carcharias</i>	Velika bijela psina	WSH
<i>Cetorhinus maximus</i>	Psina golema	BSK
<i>Lamna nasus</i>	Kučina	POR
<i>Manta spp.</i>	Manta raže	MNT
<i>Mobula spp.</i>	Golub uhan	RMV
<i>Rhincodon typus</i>	Kitopsina	RHN